

Parcours vélo Upper Rhine

www.bike-valley.eu



Autres Hôtels Vélo

- Hotel Pfälzer Wald**
Kunatstraße 77
D-76887 Bad Bergzabern
+49(0)6343 989190
www.hotel-pfaelzer-wald.de
- Weingut & Landhaus Wilker**
Hauptstraße 30
D-75889 Piesweilert-Oberhofen
+49(0)343 2202
www.wilker.de
- Stiftsgut Keiysermühle**
Bahnhofstraße 1
D-76889 Klingenstein
+49(0)6349 99390
www.stiftsgut-keiysermuehle.de
- Kurpfalz-Hotel**
Horstschanze 8-10
D-76829 Landau
+49(0)6341 649690
www.kurpfalzhotel-landau.de
- Waldhaus Knittelsheimer Mühle**
Knittelsheimer Mühle
D-76879 Knittelsheim
+49(0)348 93372
www.knittelsheimer-muehle.de
- Gästehaus im Unerdorf**
Ludwigstraße 17
D-76750 Berg Pfalz
+49(0)7273 1468
www.gaestehaus-im-unerdorf.de
- Hôtel-Restaurant à l'Agneau**
3, rue de Saverne
F-67350 Pfaffenhoffen
+33(0)388 077238
www.hotel-restaurant-
delagneau.com
- Hôtel-Restaurant Kleiber**
37, Grand-Rue
F-67700 Saint-Jean Saverne
+33(0)388 911182
www.kleiber.com
- Hôtel Couvent du Franciscaïn**
Hauptstraße 30
F-67000 Strasbourg
+33(0)388 329393
www.hotel-franciscaïn.com
- Hôtel Château de Pourtales**
161, rue Mélanie
F-67000 Strasbourg
+33(0)388 458464
www.chateau-pourtales.eu
- Hôtel du Dragon**
2, rue de l'Écarlatte
F-67000 Strasbourg
+49(0)6341 649690
www.dragon.fr
- Le gouverneur Hôtel**
13, rue de Sélestat
F-67210 Obernai
+49(0)348 93372
www.hotellegouverneur.com
- Hôtel à la Ferme**
10, rue du Château
F-67150 Osthouse
+33(0)390 299251
www.hotelalafirme.com
- Hôtel-Restaurant**
Abbaye de la Pommeraye
F-67350 Pfaffenhoffen
F-67600 Sélestat
+33(0)388 920784
www.relanchatareaux.com/
pommeraye

Circuit A



Entre Vin et Rhin

LANDAU ET SON STYLE ART NOUVEAU est le départ et l'arrivée de ce circuit. Vous remarquerez très vite que le Rhin n'est plus bien loin. En s'approchant du Rhin, le paysage change d'aspect et devient plus plat. Vous atteignez la ville de Germersheim bordée de champs et de vergers. Dans cette ville fortifiée, vous empruntez la véloroute Rhin pour vous diriger vers Wörth en traversant les



prairies sauvages qui longent le fleuve. Le chemin passe à proximité de Karlsruhe et permet d'atteindre la frontière française à Lauterbourg. Partant de là, vous suivez la véloroute de la vallée de la Lauter qui emprunte partiellement l'ancienne ligne de chemin de fer entre Lauterbourg et Wissembourg. Avant de retourner en direction de Schweigen-Rechtenbach, prenez le temps de visiter la vieille



ville de Wissembourg. Continuer par la véloroute de la Deutsche Weinstraße menant au nord vers la ville thermale et viticole Bad Bergzabern en traversant des villages pittoresques. Ce parcours, véritablement vallonné, à travers cette région viticole de la route des vins allemande du Sud se poursuit vers Siebeldingen, puis vers Wissembourg (abbatiale et maison - à colombage), Deutsches Weintor, Südalfz Theme



INFORMATIONS DU PARCOURS:
Itinéraire: Landau - Germersheim - Wörth - Lauterbourg - Wissembourg - Schweigen-Rechtenbach - Landau
Longueur: 125 km
A voir: Zoo Landau, fortification de Germersheim, Ferme d'autruche Mhau, Lauterbourg (fortification), Wissembourg (abbatiale et maison - à colombage), Deutsches Weintor, Südalfz Theme

- 1 Parkhotel Landau**
Mahastraße 1
D-76829 Landau
+49(0)721 1450
www.parkhotel-landau.de
- 2 Hotel Gersheimer Hof**
Josef-Probst-Straße 15a
D-76726 Germersheim
+49(0)7274 5050
www.gersheimer-hof.de
- 3 Hotel Restaurant Zur Pfalz**
Marktplatz 57
D-76870 Kandel
+49(0)7275 98550
www.hotelzurpfalz.de
- 4 AAAA-Hotelwelt Kübler**
Bismarckstr. 37-43
D-76133 Karlsruhe
+49(0)721 1440
www.AAAA-Hotelwelt.de
- 5 Hotel Restaurant - Au Moulin de la Walk**
2, rue de la Walk
F-67160 Wissembourg
+33(0)388 940644
www.moulin-walk.com
- 6 Hotel Schweigener Hof**
Hauptstraße 2
D-76889 Schweigen-Rechtenbach
+49(0)6342 9250
www.schweigener-hof.com

Circuit B



Tsars et empereurs

L'ANCIENNE LIGNE DE CHEMIN DE FER entre Wissembourg et Lauterbourg sert de tracé à la véloroute de la vallée de la Lauter. Elle longe les liges érigées par le Maréchal de Villars en 1706. A partir de Lauterbourg, ce circuit continue sur l'EuroVelo route 15 jusqu'à Neubourg, où vous empruntez le bac pour traverser le Rhin. A partir de là, la route



continue à travers la région viticole du Pays de Bade. Vous traverserez de nombreux et magnifiques sites viticoles. Prenez le temps de faire une halte à Karlsruhe, Rastatt et Baden-Baden, ville thermale et long des champs de bataille de 1870 à Woerth pour arriver à Cleebourg, célèbre site viticole et ensuite vous retournez vers Wissembourg.



Rhin vers Drusenheim et vous continuerez vers Haguenau en passant par Bischwiller. Cette ville, entre Rhin et Vosges du Nord fut jadis la ville favorite de l'empereur Frédéric Barberousse. Le parcours continue par la vaste forêt de Haguenau et le long des champs de bataille de 1870 à Woerth pour arriver à Cleebourg, célèbre site viticole et ensuite vous retournez vers Wissembourg.

- 1 Hotel d'Alsace**
16, rue Vauban
F-67160 Wissembourg
+33(0)388 949843
www.hotel-alsace.fr
- 2 Landgasthaus Kreuz beim Torn**
Dorfstr. 42, D-76437 Rastatt
+49(0)7229 3535
www.kreuzbeimtom.de
- 3 Hotel Restaurant Heiligenstein**
Heiligensteiner Str.
D-76534 Baden-Baden
+49(0)7223 96140
www.hotel-heiligenstein.de
- 4 Hotel Magnetberg**
Scheibenstr. 18
D-76530 Baden-Baden
+49(0)7221 3640
www.hotel-magnetberg.de
- 5 Hotel Les Pins**
112, route de Strasbourg
F-67637 Rastatt
+33(0)388 936840
www.hotelrestaurantlespins-haguenau.com
- 6 Hôtel-Restaurant du Herrenstein**
20, rue du Général Koenig
F-67330 Neuviller lès Saverne
+33(0)388 700053
www.herrenstein.fr

Circuit C



Architecture du style roman et vin

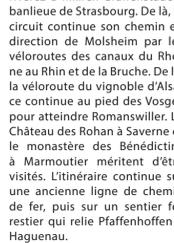
LA VILLE FAVORITE de l'empereur Frédéric Barberousse est le départ et l'arrivée de ce circuit. Vous vous dirigerez vers l'est en direction du Rhin en passant par Bischwiller pour atteindre Grefen-fer en empruntant le bac de



Drusenheim. Puis continuer vers l'est pour atteindre la cité viticole de Bühl située au pied de la Forêt Noire du Nord. Désormais, suivre la piste cyclable à travers le Pays de Bade vers le sud en longeant le vignoble et de ma-



gnifiques lieux viticoles. Vous serez tentés de savourer les spécialités culinaires régionales, plutôt que de faire du vélo. Prenez le temps de vous arrêter à Sasbach et Sasbachwalden, à Durbach, ainsi que dans la petite ville médiévale de Gengenbach. Le circuit continue par Offenbourg vers l'ouest en direction du Rhin que vous traverserez au niveau d'Échappé. Au-delà du pont « Pierre Pfimlin », vous arriverez à Illkirch-Graffenstaden, banlieue de Strasbourg. De là, le circuit continue sur chemin en direction de Molsheim par les véloroutes des canaux du Rhône au Rhin et de la Bruche. De là, la véloroute du vignoble d'Alsace continue au pied des Vosges pour atteindre Romanswiller. Le Château des Rohan à Saverne et le monastère des Bénédictins à Marmoutier méritent d'être visités. L'itinéraire continue sur une ancienne ligne de chemin de fer, puis sur un sentier forestier qui relie Pfaffenhoffen à Haguenau.



gnifiques lieux viticoles. Vous serez tentés de savourer les spécialités culinaires régionales, plutôt que de faire du vélo. Prenez le temps de vous arrêter à Sasbach et Sasbachwalden, à Durbach, ainsi que dans la petite ville médiévale de Gengenbach. Le circuit continue par Offenbourg vers l'ouest en direction du Rhin que vous traverserez au niveau d'Échappé. Au-delà du pont « Pierre Pfimlin », vous arriverez à Illkirch-Graffenstaden, banlieue de Strasbourg. De là, le circuit continue sur chemin en direction de Molsheim par les véloroutes des canaux du Rhône au Rhin et de la Bruche. De là, la véloroute du vignoble d'Alsace continue au pied des Vosges pour atteindre Romanswiller. Le Château des Rohan à Saverne et le monastère des Bénédictins à Marmoutier méritent d'être visités. L'itinéraire continue sur une ancienne ligne de chemin de fer, puis sur un sentier forestier qui relie Pfaffenhoffen à Haguenau.

- 1 Landgasthof Rebstock**
Fußbach 2
D-77732 Gengenbach
+49(0)7803 964880
www.rebstock-fussbach.de
- 2 Badische Landosae**
Mühlenstraße 2
D-77694 Kehl
+49(0)781 73984
www.badische-landosae.de
- 3 Hôtel de l'Europe**
7, rue de la Gare
F-67700 Saverne
+33(0)388 710207
www.hotel-europe-fr.com

Circuit D



Sites prestigieux médiévaux

DEPART ET ARRIVEE EST OFFENBURG. Le départ démarre le long de la Kinzig jusqu'au centre médiéval de Gengenbach. A partir de maintenant, le parcours emprunte de légères montées et descentes pour traverser la belle région viticole de l'Ortenau. Dans tous les cas, il serait judicieux de prévoir une halte pour une dégustation de vin. Le musée du tabac à Mahlbérg mérite également d'être visité. Vous atteindrez de nouveau le Rhin



au niveau de Kappel-Grafenhausen. Emprunter le bac en direction de Rhinau pour poursuivre votre tour du côté français sur la piste cyclable en direction de Benfeld et Kertzfeld. Le chemin se poursuit par la forêt jusqu'à Stotzheim où vous empruntez l'EuroVelo 5 pour traverser la région viticole de St. Pierre jusqu'à Barr, capitale de la viticulture et enfin arriver dans la magnifique petite ville d'Obernai, lieu de naissance de Sainte Odile,



patronne de l'Alsace. Le circuit continue en direction du village viticole fortifié de Rosheim avant de se diriger vers Molsheim. Le chemin du retour emprunte les mêmes pistes que décrites au tour préalable et longe le canal de la Bruche pour arriver à Strasbourg, puis celui du Rhône au Rhin avant de bifurquer vers le pont « Pierre Pfimlin » en direction de Marlen. Le tour continue vers Neuriéd et se termine à Offenbourg.

- 1 Rammersweier Hof**
Rosenstraße 13
D-77654 Offenbourg
+49(0)781 32780
www.rammersweier-hof.de
- 2 Stadthotel + Restaurant Pferfermühle**
Oberdorfstraße 24
D-77723 Gengenbach
+49(0)7803 93350
www.pferfermuehle-
gengenbach.de
- 3 Hôtel Restaurant La Cloche**
90, rue du Général Gouraud
F-67210 Obernai
+33(0)388 955289
www.la-cloche.com
- 4 Hôtel Restaurant des Vosges**
5 rue de la Gare
F-67210 Obernai
+33(0)388 955378
www.hotel-obernai.com
- 5 Hôtel Restaurant du Centre**
1 rue Saint-Martin
F-67120 Molsheim
+33(0)388 385450
www.hotelducentre-alsace.fr
- 6 Hôtel de l'Europe**
38 rue de Fossé des Tanneurs
F-67000 Strasbourg
+33(0)388 321788
www.hotel-europe.com

Circuit E



Humanistes et Baroque



Circuit F



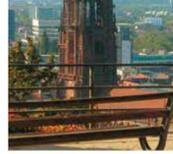
Vauban et Goethe



Circuit G



Eglises, Rois et traditions



Circuit H



Vergers et liqueurs



Upper Rhine Valley
c/o Freiburg Wirtschaft Touristik und Messe
GmbH & Co. KG
Rathausgasse 33
D 79098 Freiburg im Breisgau
Tel. +49 (0)761-3881 1211
urv@fwtm.de
www.upperrhinevalley.com



Circuit A



Entre Vin et Rhin

LANDAU ET SON STYLE ART NOUVEAU est le départ et l'arrivée de ce circuit. Vous remarquerez très vite que le Rhin n'est plus bien loin. En s'approchant du Rhin, le paysage change d'aspect et devient plus plat. Vous atteignez la ville de Germersheim bordée de champs et de vergers. Dans cette ville fortifiée, vous empruntez la véloroute Rhin pour vous diriger vers Wörth en traversant les



Circuit B



Tsars et empereurs

L'ANCIENNE LIGNE DE CHEMIN DE FER entre Wissembourg et Lauterbourg sert de tracé à la véloroute de la vallée de la Lauter. Elle longe les liges érigées par le Maréchal de Villars en 1706. A partir de Lauterbourg, ce circuit continue sur l'EuroVelo route 15 jusqu'à Neubourg, où vous empruntez le bac pour traverser le Rhin. A partir de là, la route



Circuit C



Architecture du style roman et vin

LA VILLE FAVORITE de l'empereur Frédéric Barberousse est le départ et l'arrivée de ce circuit. Vous vous dirigerez vers l'est en direction du Rhin en passant par Bischwiller pour atteindre Grefen-fer en empruntant le bac de



Circuit D



Sites prestigieux médiévaux

DEPART ET ARRIVEE EST OFFENBURG. Le départ démarre le long de la Kinzig jusqu'au centre médiéval de Gengenbach. A partir de maintenant, le parcours emprunte de légères montées et descentes pour traverser la belle région viticole de l'Ortenau. Dans tous les cas, il serait judicieux de prévoir une halte pour une dégustation de vin. Le musée du tabac à Mahlbérg mérite également d'être visité. Vous atteindrez de nouveau le Rhin



Circuit E



Humanistes et Baroque

Colmar. Après avoir visité la ville de Rosheim avant de se diriger vers Molsheim. Le chemin du retour emprunte les mêmes pistes que décrites au tour préalable et longe le canal de la Bruche pour arriver à Strasbourg, puis celui du Rhône au Rhin avant de bifurquer vers le pont « Pierre Pfimlin » en direction de Marlen. Le tour continue vers Neuriéd et se termine à Offenbourg.



Circuit F



Vauban et Goethe

vous continue vers St.Pierre, Stotzheim et Kertzfeld en direction de l'est. Emprunter la forêt et arriver à Benfeld, petite ville voisine. A Rhinau traverser avec le bac et arriver à Kappel-Grafenhausen. Maintenant, le tour vous mène à travers la région viticole du Breisgau. La petite ville baroque Ettenheim vous invite à faire une pause avant de continuer en direction d'Ermeningen puis retourner au point de départ Freiburg.



Circuit G

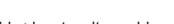


Eglises, Rois et traditions

heim, puis à Munchouse et Ensisheim. L'ancienne capitale des Habsbourgs mérite d'être faite une halte. La route continue en direction de Soultz-Haut-Rhin, par Pulversheim jusqu'à la petite ville historique de Guebwiller et à Murbach avec son abbaye. Le Rouffach fut le siège des rois mérovingiens. En longeant les pieds des Vosges et le vignoble vous arriverez à Turckheim puis retourner vers Colmar.



Circuit H



Vergers et liqueurs

Thann, ville historique avec sa collégiale gothique St. Thiébaud. Continuer votre route sur la piste cyclable EuroVelo 5 en direction de Soultz-Haut-Rhin. Une halte s'impose à Ungersheim, voir visiter l'Ecomusée d'Alsace. Le chemin continue sur la piste cyclable EuroVelo 5 en direction d'Ensisheim. Vous vous dirigez vers le Rhin par Munchouse et Fessenheim (Guebwiller), Rouffach - Château d'Isenbourg, Turckheim



Circuit I



Eglises, Rois et traditions

MULHOUSE, deuxième ville d'importance en Alsace est également nommée le « Manchester français » en raison de son industrie du textile jadis très intense. Si vous êtes passionné d'histoire, profitez de visiter la ville pour découvrir les musées d'automobiles et du chemin de fer. Dirigez-vous le long du canal du Rhône au Rhin avec ses belles écluses qui vous mènera à Baschwiler, avant d'atteindre



Circuit J



Eglises, Rois et traditions

Thann, ville historique avec sa collégiale gothique St. Thiébaud. Continuer votre route sur la piste cyclable EuroVelo 5 en direction de Soultz-Haut-Rhin. Une halte s'impose à Ungersheim, voir visiter l'Ecomusée d'Alsace. Le chemin continue sur la piste cyclable EuroVelo 5 en direction d'Ensisheim. Vous vous dirigez vers le Rhin par Munchouse et Fessenheim (Guebwiller), Rouffach - Château d'Isenbourg, Turckheim



Circuit K



Eglises, Rois et traditions

Thann, ville historique avec sa collégiale gothique St. Thiébaud. Continuer votre route sur la piste cyclable EuroVelo 5 en direction de Soultz-Haut-Rhin. Une halte s'impose à Ungersheim, voir visiter l'Ecomusée d'Alsace. Le chemin continue sur la piste cyclable EuroVelo 5 en direction d'Ensisheim. Vous vous dirigez vers le Rhin par Munchouse et Fessenheim (Guebwiller), Rouffach - Château d'Isenbourg, Turckheim



Circuit L



Eglises, Rois et traditions

Thann, ville historique avec sa collégiale gothique St. Thiébaud. Continuer votre route sur la piste cyclable EuroVelo 5 en direction de Soultz-Haut-Rhin. Une halte s'impose à Ungersheim, voir visiter l'Ecomusée d'Alsace. Le chemin continue sur la piste cyclable EuroVelo 5 en direction d'Ensisheim. Vous vous dirigez vers le Rhin par Munchouse et Fessenheim (Guebwiller), Rouffach - Château d'Isenbourg, Turckheim



Circuit M



Eglises, Rois et traditions

Thann, ville historique avec sa collégiale gothique St. Thiébaud. Continuer votre route sur la piste cyclable EuroVelo 5 en direction de Soultz-Haut-Rhin. Une halte s'impose à Ungersheim, voir visiter l'Ecomusée d'Alsace. Le chemin continue sur la piste cyclable EuroVelo 5 en direction d'Ensisheim. Vous vous dirigez vers le Rhin par Munchouse et Fessenheim (Guebwiller), Rouffach - Château d'Isenbourg, Turckheim



Circuit N



Eglises, Rois et traditions

Thann, ville historique avec sa collégiale gothique St. Thiébaud. Continuer votre route sur la piste cyclable EuroVelo 5 en direction de Soultz-Haut-Rhin. Une halte s'impose à Ungersheim, voir visiter l'Ecomusée d'Alsace. Le chemin continue sur la piste cyclable EuroVelo 5 en direction d'Ensisheim. Vous vous dirigez vers le Rhin par Munchouse et Fessenheim (Guebwiller), Rouffach - Château d'Isenbourg, Turckheim

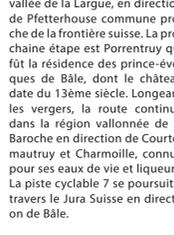


Circuit O



Eglises, Rois et traditions

Thann, ville historique avec sa collégiale gothique St. Thiébaud. Continuer votre route sur la piste cyclable EuroVelo 5 en direction de Soultz-Haut-Rhin. Une halte s'impose à Ungersheim, voir visiter l'Ecomusée d'Alsace. Le chemin continue sur la piste cyclable EuroVelo 5 en direction d'Ensisheim. Vous vous dirigez vers le Rhin par Munchouse et Fessenheim (Guebwiller), Rouffach - Château d'Isenbourg, Turckheim



Circuit P



Eglises, Rois et traditions

Thann, ville historique avec sa collégiale gothique St. Thiébaud. Continuer votre route sur la piste cyclable EuroVelo 5 en direction de Soultz-Haut-Rhin. Une halte s'impose à Ungersheim, voir visiter l'Ecomusée d'Alsace. Le chemin continue sur la piste cyclable EuroVelo 5 en direction d'Ensisheim. Vous vous dirigez vers le Rhin par Munchouse et Fessenheim (Guebwiller), Rouffach - Château d'Isenbourg, Turck

